FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Dist 146
Enu 8

CINQUIÈ
DU C

Province Quebec — District No. 146 Bellechasse — S. District No. 5 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 1 — {In / dans} St Etienne de Beaumont — {City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.}

Page 5

3101

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Joseph Labrecque — {Enumerator. / Recenseur.

juin 64-7

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.							INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.						
Dwelling House. / Domicile.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu d'habitation. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Whether married, widowed or single, if not specified. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé, si non spécifié.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est au Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada, if not a immigrant. / Pour les immigrants, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers naturalisés, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employe. / Employé.	Working on own account. (See instructions.) / Travaillant à son compte (voir instructions.)	State where person is employed, as in saw-mill, in woollen mill, in blast furnace, mine, &c. / Mentionner où la personne est employée, comme scierie, filature de laine, haut fourneau, mine, &c.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any. / Nombre de semaines à d'autres travaux qu'à l'emploi principal ou au métier.	Hours of working time per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other occupation, if any. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant des travaux autres que ceux de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Rate of earnings per hour or by piece. / Taux du gain par heure ou à l'ouvrage.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance during year. / Coût de l'assurance dans l'année courante.	Months at school in 1910. / Mois d'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Can (a) education equivalent to that given in schools or colleges in Canada. / Sait (a) l'instruction équivalente à celle donnée dans les écoles ou à l'université.	Specify as to (a). / Spécifier quant à (a).	Illicit. / Illicite.	Average. / Average.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	
1		Jos. Marie	Beaumont	M.	Fille	C.	Mars	1905	6	Québ.			Canadienne	Française	Cath. R.																	3	Oui	Oui	Fr.				
2		" Victor	"	M.	Fils	C.	Mars	1906	5	Québ.			Canadienne	Française	Cath. R.																		Oui	Oui	Fr.				
3		" Eugène	"	M.	Fils	C.	Déc.	1908	3	Québ.			Canadienne	Française	Cath. R.																		Oui	Oui	Fr.				
4		" Elias	"	M.	Fils	C.	Mars	1909	2	Québ.			Canadienne	Française	Cath. R.																		Oui	Oui	Fr.				
5		" Cécile	"	F.	Fille	C.	Mai	1910	1	Québ.			Canadienne	Française	Cath. R.																		Oui	Oui	Fr.				
6	44	44 Labrecque Joseph	"	M.	Chef	V.	Juillet	1825	85	Québ.			Canadienne	Française	Cath. R.	Cultivateur	Fermier			Oui																			
7		" Joseph	"	M.	Fils	M.	Juin	1864	46	Québ.			Canadienne	Française	Cath. R.																		Oui	Oui	Fr.				
8		" Lucie	"	F.	Belle-fille	M.	Mars	1870	40	Québ.			Canadienne	Française	Cath. R.																		Oui	Oui	Fr.				
9		" Philippe	"	M.	Petit fils	C.	Juillet	1892	18	Québ.			Canadienne	Française	Cath. R.																		Oui	Oui	Fr.				
10		" Arthur	"	M.	Petit fils	C.	Mai	1898	12	Québ.			Canadienne	Française	Cath. R.																		Oui	Oui	Fr.				
11		" Blanche	"	F.	Petite fille	C.	Fév.	1895	16	Québ.			Canadienne	Française	Cath. R.																		Oui	Oui	Fr.				
12		" Cyrille	"	M.	Petit fils	C.	Juillet	1901	9	Québ.			Canadienne	Française	Cath. R.																		Oui	Oui	Fr.				
13	45	46 Fraser Eulogie	"	M.	Chef	M.	Mai	1865	43	Québ.			Canadienne	Française	Cath. R.	Cultivateur				Oui												10	Oui	Oui	Fr.				
14		" Albertine	"	F.	Epouse	M.	Fév.	1875	36	Québ.			Canadienne	Française	Cath. R.	Aucun				Non													Oui	Oui	Fr.				
15		" Lucie	"	F.	Fille	C.	Fév.	1894	16	Québ.			Canadienne	Française	Cath. R.																		Oui	Oui	Fr.				
16		" Maurice	"	M.	Fils	C.	Juillet	1896	14	Québ.			Canadienne	Française	Cath. R.																	3	Oui	Oui	Fr.				
17		" Théophile	"	M.	Fils	C.	Avril	1897	12	Québ.			Canadienne	Française	Cath. R.																	10	Oui	Oui	Fr.				
18		" Hypolite	"	M.	Fils	C.	Mars	1900	11	Québ.			Canadienne	Française	Cath. R.																	10	Oui	Oui	Fr.				
19		" Louis Charles	"	M.	Fils	C.	Mars	1904	7	Québ.			Canadienne	Française	Cath. R.																	10	Oui	Oui	Fr.				
20		" Armand	"	M.	Fils	C.	Octobre	1905	5	Québ.			Canadienne	Française	Cath. R.																	2	Oui	Oui	Fr.				
21		" Etienne	"	M.	Fils	C.	Janv.	1907	4	Québ.			Canadienne	Française	Cath. R.																		Oui	Oui	Fr.				
22		" Ferdinand	"	M.	Fils	C.	Avril	1908	3	Québ.			Canadienne	Française	Cath. R.																		Oui	Oui	Fr.				
23		" Lorenza	"	M.	Fils	C.	Juin	1910	1/2	Québ.			Canadienne	Française	Cath. R.																		Oui	Oui					
24	46	47 Tellier Thelesphore	"	M.	Chef	M.	Juin	1860	50	Québ.			Canadienne	Française	Cath. R.	Fermier				Oui													Oui	Oui	Fr.				
25		" Zoïle	"	F.	Epouse	M.	Sept.	1866	46	Québ.			Canadienne	Française	Cath. R.	Aucun				Non													Oui	Oui	Fr.				
26		" Jules	"	M.	Fils	C.	Oct.	1889	21	Québ.			Canadienne	Française	Cath. R.	X				Non													Oui	Oui	Fr.				
27		" Horace	"	M.	Fils	C.	Fév.	1892	19	Québ.			Canadienne	Française	Cath. R.	X				Non													Oui	Oui	Fr.				
28		" Ferdinand	"	M.	Fils	C.	Avril	1896	14	Québ.			Canadienne	Française	Cath. R.					Non													Oui	Oui	Fr.				
29		" Robert	"	M.	Fils	C.	Fév.	1897	14	Québ.			Canadienne	Française	Cath. R.					Non													Oui	Oui	Fr.				
30		" Joseph	"	M.	Fils	C.	Sept.	1898	11	Québ.			Canadienne	Française	Cath. R.					Non												10	Oui	Oui	Fr.				
31		" Rémi	"	M.	Fils	C.	Fév.	1902	8	Québ.			Canadienne	Française	Cath. R.					Non												10	Oui	Oui	Fr.				
32		" Paul	"	M.	Fils	C.	Mars	1904	7	Québ.			Canadienne	Française	Cath. R.					Non												10	Oui	Oui	Fr.				
33		" Lionel	"	M.	Fils	C.	Juillet	1905	5	Québ.			Canadienne	Française	Cath. R.					Non												2	Oui	Oui	Fr.				
34		" Roger	"	M.	Fils	C.	Mars	1910	1	Québ.			Canadienne	Française	Cath. R.					Non													Oui	Oui					
35		Rousseau Virginie		F.	Belle-mère	V.	Juin	1833	77	Québ.			Canadienne	Française	Cath. R.					Non													Oui	Oui	Fr.				
36		" Valère	"	M.	Beau-frère	C.	Déc.	1874	36	Québ.			Canadienne	Française	Cath. R.					Non													Oui	Oui	Fr.				
37	47	48 Tremblay Louis		M.	Chef	C.	Fév.	1834	77	Québ.			Canadienne	Française	Cath. R.	Cultivateur				Oui													Oui	Oui	Fr.				
38		Bourassa Cécile	"	F.	Soeur	V.	Nov.	1850	60	Québ.			Canadienne	Française	Cath. R.	Rentière				Non													Oui	Oui	Fr.				
39	48	49 Tremblay Ferdinand	"	M.	Chef	M.	Juin	1858	66	Québ.			Canadienne	Française	Cath. R.	Cultivateur				Oui													Oui	Oui	Fr.				
40		" Angèle	"	F.	Epouse	M.	Mars	1870	61	Québ.			Canadienne	Française	Cath. R.	Aucun				Non													Oui	Oui	Fr.				
41		" Roberta	"	F.	Fille	C.	Octobre	1892	18	Québ.			Canadienne	Française	Cath. R.					Non													Oui	Oui	Fr.				
42		" Jeanne	"	F.	Fille	C.	Décem.	1894	16	Québ.			Canadienne	Française	Cath. R.					Non													Oui	Oui	Fr.				
43	49	50 Neveu Joseph Marie		M.	Chef	V.	Mars	1830	81	Québ.			Canadienne	Française	Cath. R.	Rentier				Non													Oui	Oui	Fr.				
44	50	51 Chasse Lucie	"	F.	Chef	M.	Mars	1883	28	Québ.			Canadienne	Française	Cath. R.	Ménagère				Non				52	00	60	438		1000	75	21.25	Oui	Oui	Fr.				
45		" Marie	"	F.	Epouse	M.	Octobre	1883	27	Québ.			Canadienne	Française	Cath. R.	Aucun				Non													Oui	Oui	Fr.				
46		" Louis	"	M.	Fils	C.	Août	1910	1/2	Québ.			Canadienne	Française	Cath. R.					Non													Oui	Oui					
47	51	52 Tremblay François	"	M.	Chef	M.	Août	1873	37	Québ.			Canadienne	Française	Cath. R.	Cultivateur				Oui													Oui	Oui	Fr.				
48		" Hermine	"	F.	Epouse	M.	Décembre	1860	50	Québ.			Canadienne	Française	Cath. R.	Aucun				Non													Oui	Oui	Fr.				
49		" Joseph	"	M.	Fils	C.	Juillet	1890	20	Québ.			Canadienne	Française	Cath. R.	Cultivateur				Oui													Oui	Oui	Fr.				
50		" Ida	"	F.	Fille	C.	Décembre	1892	18	Québ.			Canadienne	Française	Cath. R.					Non													Oui	Oui	Fr.				

25.75